

# COMMUNIQUÉ DE L'OFFICE INTERNATIONAL D'HYGIÈNE PUBLIQUE

N° 267.

*Renseignements reçus du 14 au 20 décembre 1933.*

*Information received from December 14th to 20th, 1933.*

Ce Communiqué contient les informations reçues par l'Office international d'Hygiène publique en exécution de la Convention sanitaire internationale de 1926, directement ou par l'intermédiaire des Bureaux suivants, agissant comme Bureaux régionaux pour l'application de cette Convention:

- Bureau d'Extrême-Orient de l'Organisation d'hygiène de la Société des Nations, Singapour.
- Bureau Sanitaire Panaméricain, Washington.
- Bureau régional du Conseil sanitaire maritime et quarantenaire d'Égypte, Alexandrie.

## I. — PREMIERS CAS (Articles 1<sup>er</sup> et 2 de la Convention sanitaire internationale de 1926).

**Afrique.** — AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE: Togo, *fièvre jaune* — le 14 décembre, 1 cas (européen) à la ferme de Kasséna, à 17 kilomètres environ au sud de Sokodé. En outre, un autre cas (femme de précédent) a été signalé dans la même ferme le 16 décembre. Ces deux cas sont décédés.

TRIPOLITAINE: *peste* — le 7 décembre, 3 cas, 1 décès parmi des bergers indigènes, à Lascian, à 15 kilomètres à l'est de Zanzur.

**Asie.** — INDOCHINE: *peste* — le 14 décembre, 1 cas, 1 décès dans la province de Cantho (Cochinchine).

## II. — CAS NOUVEAUX DANS DES LOCALITÉS OÙ AUCUN CAS N'A ÉTÉ NOTIFIÉ DEPUIS AU MOINS TROIS SEMAINES (Articles 1<sup>er</sup> et 2).

**Asie.** — INDE BRITANNIQUE: 1<sup>o</sup> Port: Bassein, *peste* — 1 cas, du 3 au 9 décembre (le dernier cas de peste à Bassein remontait à la semaine finissant le 30 septembre).

2<sup>o</sup> Provinces: a) du 3 au 9 décembre, 1 cas de *choléra* en Birmanie (le dernier cas de choléra en Birmanie remontait à la semaine finissant le 30 septembre).

b) du 3 au 9 décembre, districts signalés comme nouvellement atteints de: *peste* — Monghyr (Bihar), Thaton, Myaungmya (Birmanie), Gorakhpur (Provinces-Unies); *choléra* — Raipur (Provinces Centrales), Myaungmya (Birmanie); *variole* — Sylhet (Assam), Raipur, Bhandara (Provinces Centrales), Maubin (Birmanie), Gonda (Provinces-Unies), Hoshiarpur (Pendjab).

INDOCHINE: Port: *peste* — du 10 au 16 décembre, Pnom-Penh, 1 cas, 1 décès (les derniers cas de peste à Pnom-Penh remontaient à la semaine finissant le 7 octobre).

This Communiqué incorporates information supplied to the Office international d'Hygiène publique under the terms of the International Sanitary Convention, 1926, directly or through the following organisations, which act as regional Bureaux for the purposes of that Convention:

- League of Nations Health Organisation Eastern Bureau, Singapore.
- The Pan-American Sanitary Bureau, Washington.
- The Regional Bureau of the Sanitary Maritime and Quarantine Board of Egypt, Alexandria.

## I. — FIRST CASES (Articles 1 and 2 of the International Sanitary Convention of 1926).

**Africa.** — FRENCH WEST AFRICA: Togo, *yellow fever* — on December 14th, 1 European case on the farm Kasséna, about 11 miles south of Sokode. In addition, another case (the wife of the previous one) was reported on the same farm on December 16th. Both cases were fatal.

TRIPOLITANIA: *plague* — on December 7th, 3 cases, 1 death amongst native shepherds, at Lascian, about 10 miles east of Zanzur.

**Asia.** — INDO-CHINA: *plague* — 1 case, 1 death in the province of Cantho (Cochin-China), on December 14th.

## II. — NEW CASES IN LOCALITIES WHERE NO CASE HAS BEEN REPORTED FOR THE LAST THREE WEEKS (Articles 1 and 2).

**Asia.** — BRITISH INDIA: (1) Port: Bassein, *plague* — 1 case, between December 3rd and 9th (the last case of plague at Bassein dates back to the week ended September 30th).

(2) Provinces: (a) December 3rd to 9th, 1 *cholera* case in Burma (the last case of cholera in Burma dates back to the week ended September 30th).

(b) December 3rd to 9th, districts reported as newly infected: *plague* — Monghyr (Bihar), Thaton, Myaungmya (Burma), Gorakhpur (United Provinces); *cholera* — Raipur (Central Provinces), Myaungmya (Burma); *smallpox* — Sylhet (Assam), Raipur, Bhandara (Central Provinces), Maubin (Burma), Gonda (United Provinces), Hoshiarpur (Punjab).

INDO-CHINA: Port: *plague* — December 10th to 16th, Pnom-Penh, 1 case, 1 death (the last cases of plague at Pnom-Penh date back to the week ended October 7th).

III. — MARCHÉ DES ÉPIDÉMIES (Article 4).

**Afrique.** — AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE: *peste* — du 1<sup>er</sup> au 10 décembre, circonscription de Dakar, 1 cas, 1 décès dans la périphérie de Dakar, 2 cas, 2 décès dans les environs de Dakar (21-30 novembre, 8 cas, 6 décès, dont 7 cas, 5 décès dans la périphérie de Dakar, 1 cas, 1 décès à Médina).

*Mesures administratives contre la fièvre jaune.* — 1<sup>o</sup> Niger: a) Un arrêté en date du 6 décembre 1933, du Lieutenant-Gouverneur du Niger, rapporte l'arrêté du 16 novembre 1933 qui maintenait la circonscription de Zinder sous le régime de danger imminent.

b) Un arrêté en date du 2 décembre 1933, du Lieutenant-Gouverneur du Sénégal, place les escales de Kaffrine et de Birkelane sous le régime de surveillance sanitaire.

2<sup>o</sup> Circonscription de Dakar: Un arrêté en date du 4 décembre 1933, de l'Administrateur en Chef de la Circonscription de Dakar, rapporte l'arrêté du 17 novembre 1933 qui plaçait la circonscription de Dakar sous le régime de danger imminent.

ALGÉRIE: *typhus exanthématique* — du 3 au 9 décembre, 2 cas indigènes à Kenchela, département de Constantine (26 novembre-2 décembre, Algérie, 11 cas).

CONGO BELGE: *variola major* — selon une information en date du 11 décembre, 2 cas dans la région de Lusuku, district de Sankuru, province de Lusambo.

EGYPTE: Ensemble du pays: du 27 novembre au 2 décembre, *typhus exanthématique* — 27 cas, 1 décès, ainsi répartis par provinces: Beheira, 1 cas; Gharbieh, 14 cas; Dakalieh, 5 cas, 1 décès; Charkieh, 5 cas; Kenh, 2 cas (19-25 novembre, 45 cas, 3 décès); *variolo* — 65 cas, 16 décès, ainsi répartis par provinces: Gharbieh, 3 cas, 2 décès; Gizeh, 2 décès; Fayoum, 1 décès; Minieh, 28 cas, 3 décès; Assiout, 11 cas, 5 décès; Girgeh, 16 cas, 1 décès; Kenh, 7 cas, 2 décès (19-25 novembre, 105 cas, 8 décès).

MADAGASCAR: *peste* — du 16 au 31 octobre, Région Centrale de l'île: 93 cas buboniques, 86 décès, 39 cas septicémiques et 65 cas pulmonaires, tous mortels; du 1<sup>er</sup> au 15 novembre, Région Centrale de l'île: 85 cas buboniques, 68 décès, 61 cas septicémiques et 75 cas pulmonaires, tous mortels.

MAROC: *typhus exanthématique* — du 3 au 9 décembre, 1 cas à Fès, 1 cas à Debdou, région d'Oudjda (26 novembre-2 décembre, Maroc, 1 cas).

*Variolo et varioloïde* — du 1<sup>er</sup> au 30 novembre, 16 cas, ainsi répartis: région de la Chaouïa, 1 cas; région de Meknès, 2 cas; Région de Fès, 5 cas; Territoire du Tadla, 8 cas (1<sup>er</sup>-31 octobre, Maroc, 3 cas).

NIGERIA: *variolo* — du 5 au 11 novembre, 103 cas, 11 décès (22-28 octobre, 92 cas, 24 décès).

NYASSALAND: *variolo* — du 7 au 13 novembre, 98 cas, 2 décès.

UGANDA: *typhus exanthématique* — du 29 octobre au 4 novembre, 1 cas.

SOUDAN: *variolo* — du 10 au 16 décembre, 5 cas. Les ports sont indemnes (3-9 décembre, 15 cas).

TANGANYIKA: *variolo* — du 5 au 11 novembre, 33 cas.

UNION DE L'AFRIQUE DU SUD: du 26 novembre, au 9 décembre, *peste* — 1 cas à l'intérieur; *typhus exanthématique* — 10 districts de l'intérieur accusent de nouveaux cas; *variolo* — 1 district de l'intérieur accuse de nouveaux cas.

Renseignements sur la *peste* dans le Territoire de l'Union, du 12 au 18 novembre:

*Province du Cap.* — *District d'Uitenhage*: Trois nouveaux cas (indigènes) ont été signalés à la ferme

III. — PROGRESS OF EPIDEMICS (Article 4).

**Africa.** — FRENCH WEST AFRICA: *plague* — December 1st to 10th, District of Dakar, 1 case, 1 death in the surrounding districts of Dakar, 2 cases, 2 deaths in the suburbs of Dakar (November 21st to 30th, 8 cases, 6 deaths, including 7 cases, 5 deaths in the surrounding districts of Dakar, 1 case, 1 death at Medina).

*Administrative measures taken against yellow fever.* — (1) Niger: (a) A Decree of the Lieutenant-Governor of Niger, dated December 6th, 1933, withdraws the Decree dated November 16th, 1933, which maintained the district of Zinder under the régime of imminent danger.

(b) A Decree of the Lieutenant-Governor of Senegal, dated December 2nd, 1933, places the river ports of Kaffrine and of Birkelane under the régime of sanitary supervision.

(2) District of Dakar: A Decree of the Chief Administrator of the District of Dakar, dated December 4th, 1933, withdraws the Decree of November 17th, 1933, which placed the District of Dakar under the régime of imminent danger.

ALGERIA: *typhus* — December 3rd to 9th, 2 native cases at Kenchela, in the department of Constantine (November 26th to December 2nd, Algeria, 11 cases).

BELGIAN CONGO: *variola major* — according to information dated December 11th, 2 cases were reported in the region of Lusuku, in the district of Sankuru, province of Lusambo.

EGYPT: Whole country: November 27th to December 2nd; *typhus* — 27 cases, 1 death, distributed by provinces as follows: Beheira, 1 case; Gharbiya, 14 cases; Daqahliya, 5 cases, 1 death; Sharqiya, 5 cases; Qena, 2 cases (November 19th to 25th, 45 cases, 3 deaths); *smallpox* — 65 cases, 16 deaths, distributed by provinces as follows: Gharbiya, 3 cases, 2 deaths; Giza, 2 deaths; Faiyum, 1 death; Miniya, 28 cases, 3 deaths; Asyut, 11 cases, 5 deaths; Girga, 16 cases, 1 death; Qena, 7 cases, 2 deaths (November 19th to 25th, 105 cases, 8 deaths).

MADAGASCAR: *plague* — October 16th to 31st, Central Region of the island: 93 bubonic cases, 86 deaths; 39 septicaemic cases and 65 pulmonary cases, all fatal; November 1st to 15th, Central Region of the island: 85 bubonic cases, 68 deaths; 61 septicaemic cases and 75 pulmonary cases, all fatal.

MOROCCO: *typhus* — December 3rd to 9th, 1 case at Fes, 1 case at Debdou, in the region of Oudjda (November 26th to December 2nd, Morocco, 1 case).

*Smallpox and varioloïd* — November 1st to 30th, 16 cases, distributed as follows: Chaouïa region, 1 case; Meknes region, 2 cases; Fes region, 5 cases; Tadla Territory, 8 cases (October 1st to 31st, Morocco, 3 cases).

NIGERIA: *smallpox* — November 5th to 11th, 103 cases, 11 deaths (October 22nd to 28th, 92 cases, 24 deaths).

NYASSALAND: *smallpox* — November 7th to 13th, 98 cases, 2 deaths.

UGANDA: *typhus* — October 29th to November 4th, 1 case.

SOUDAN: *smallpox* — December 10th to 16th, 5 cases. The ports are free from infection (December 3rd to 9th, 15 cases).

TANGANYIKA: *smallpox* — November 5th to 11th, 33 cases.

UNION OF SOUTH AFRICA: November 26th to December 9th, *plague* — 1 case inland; *typhus* — new cases are reported in 10 inland districts; *smallpox* — new cases are reported in 1 inland district.

Information concerning *plague* in the Territory of the Union between November 12th and 18th:

*Cape Province.* — *Uitenhage District*: Three further cases (natives) were reported on the farm

Sandfontein, à 8 milles au nord-est d'Uitenhage; ils n'ont vraisemblablement pas de lien avec les autres cas précédemment signalés dans le district. L'enquête se poursuit et d'actives mesures ont été prises pour empêcher l'extension de la maladie.

Aucun autre cas n'a été signalé dans le district.

**Amérique. — ARGENTINE (RÉPUBLIQUE): peste** — du 1<sup>er</sup> au 30 novembre, 4 cas buboniques, 1 décès à Récréo, province de Catamarca (1<sup>er</sup>-31 octobre, 5 cas, 2 décès).

**CHILI: typhus exanthématique** — du 3 au 30 septembre, 2.170 cas confirmés, dont 955 à Santiago et 178 à Concepcion.

**ETATS-UNIS: typhus exanthématique** — 1<sup>o</sup> Etats: du 12 au 18 novembre, 28 cas, dont 1 en Caroline du Nord, 13 en Georgie, 2 en Floride, 10 en Alabama, 2 au Texas; 2<sup>o</sup> Villes: du 5 au 11 novembre, 9 cas, dont 1 à New-York, 1 à Baltimore, 1 à Wilmington, 3 à Atlanta, 1 à Savannah, 2 à Montgomery.

**Variole** — du 3 au 9 décembre, 107 cas dans 47 Etats et le district fédéral.

**MEXIQUE: typhus exanthématique** — du 1<sup>er</sup> au 31 octobre, 6 décès à Mexico.

**Asie — ETATS DU LEVANT SOUS MANDAT FRANÇAIS: variole** — du 26 novembre au 2 décembre, 2 cas dans l'Etat de Syrie; du 3 au 9 décembre, après rectification, 18 cas dans l'Etat de Syrie.

**INDE BRITANNIQUE: Ports:**

	Semaines	19-25.XI		26.XI-2.XII		3-9.XII		Weeks	
		C.	D.	C.	D.	C.	D.		
Karatchi	variole	0	0	0	0	2	0	smallpox	Karachi
Bombay	choléra	0	0	4	1	0	0	cholera	Bombay
	variole	2	1	3	3	2	2	smallpox	
Tuticorin	variole	1	1	0	0	0	0	smallpox	Tuticorin
Négapatam	variole	7	0	8	0	5	0	smallpox	Négapatam
Madras	choléra	3	2	61	26	25	11	cholera	Madras
	variole	14	3	14	3	17	1	smallpox	
Vizagapatam	variole	1	0	0	0	1	0	smallpox	Vizagapatam
Calcutta	choléra	18	4	10	4	13	1	cholera	Calcutta
	variole	4	3	9	1	8	5	smallpox	
Chittagong	choléra	0	0	1	0	0	0	cholera	Chittagong
Bassein	variole	2	1	4	3	0	0	smallpox	Bassein
Rangoun	peste	1	1	0	0	0	0	plague	Rangoun
	variole	1	0	2	1	1	0	smallpox	

Provinces: du 3 au 9 décembre, districts où est signalée une extension de: peste — Belgaum (Bombay), Betul (Provinces Centrales), Mandalay, Chin Hills (Birmanie), Muzaffarnagar, Etah, Budaon, Basti (Provinces-Unies); choléra — Belgaum (Bombay), Nadia (Bengale), Saran (Bihar), Godavari East, Kistna, Guntur, Ganjam (Madras), Buldana (Berar); variole — Ratnagiri (Bombay), Rangpur (Bengale), Patna (Bihar), Tinnevelly (Madras), Wardha (Berar), Bilaspur (Provinces Centrales), Maubin (Birmanie).

Sandfontein, about 8 miles north-east of Uitenhage; so far as is known, they are not connected with the cases previously reported in the district. Investigation is proceeding and active measures to prevent the spread of the disease are being taken.

No further cases have occurred elsewhere in the district.

**America. — ARGENTINE REPUBLIC: plague** — November 1st to 30th, 4 bubonic cases, 1 death at Recreo, province of Catamarca (October 1st to 31st, 5 cases, 2 deaths).

**CHILE: typhus** — September 3rd to 30th, 2,170 confirmed cases, including 955 at Santiago and 178 at Concepcion.

**UNITED STATES: typhus** — (1) States: November 12th to 18th, 28 cases, including 1 in North Carolina, 13 in Georgia, 2 in Florida, 10 in Alabama, 2 in Texas; (2) Towns: November 5th to 11th, 9 cases, including 1 in New York City, 1 at Baltimore, 1 at Wilmington, 3 at Atlanta, 1 at Savannah, 2 at Montgomery.

**Smallpox** — December 3rd to 9th, 107 cases in 47 States and in the District of Columbia.

**MEXICO: typhus** — October 1st to 31st, 6 deaths in Mexico City.

**Asia. — STATES IN THE LEVANT UNDER FRENCH MANDATE: smallpox** — November 26th to December 2nd, 2 cases in the State of Syria; December 3rd to 9th, after correction, 18 cases in the State of Syria.

**BRITISH INDIA: Ports:**

	Semaines	19-25.XI		26.XI-2.XII		3-9.XII		Weeks	
		C.	D.	C.	D.	C.	D.		
Assam	choléra	593	266	544	212	279	158	cholera	Assam
	variole	0	0	3	0	1	0	smallpox	
Présidence de Bombay	peste	959	617	1.047	676	995	668	plague	Bombay Presidency
	choléra	251	132	334	167	340	181	cholera	
	variole	255	33	225	39	208	33	smallpox	
Birmanie	peste	19	15	33	24	43	39	plague	Burma
	variole	23	3	21	9	18	1	smallpox	
Provinces Centrales et Bélar	peste	*	66	680	74	473	43	plague	Central Provinces and Berar
	choléra	21	8	54	24	66	35	cholera	
	variole	22	1	44	12	48	11	smallpox	
Présidence de Madras	peste	44	25	39	20	37	20	plague	Madras Presidency
	choléra	50	29	130	48	225	72	cholera	
	variole	155	24	180	30	139	14	smallpox	
Province Frontière Nord-Ouest	variole	77	31	39	21	26	15	smallpox	North-West Frontier Province

\* Renseignements non parvenus. — Information not received.

	Semaines	12-18.XI		19-25.XI		26.XI-2.XII		Weeks
Pendjab	<i>peste</i>	54	33	17	8	56	41	<i>plague</i> Punjab
	<i>choléra</i>	0	0	5	3	0	0	<i>choiéra</i>
	<i>variole</i>	40	5	19	6	91	28	<i>smallpox</i>

INDE FRANÇAISE: *variole* — du 12 au 18 novembre, 20 cas, 10 décès, dont 19 cas, 9 décès dans le territoire de Pondichéry, 1 cas, 1 décès dans celui de Karikal (5-11 novembre, 22 cas, 10 décès dans le territoire de Pondichéry).

INDOCHINE: Ports: *variole* — Haïphong, 6 cas, 1 décès du 3 au 9 décembre; Saïgon-Cholon, 1 cas du 10 au 16 décembre.

FRENCH INDIA: *smallpox* — November 12th to 18th, 20 cases, 10 deaths, including 19 cases, 9 deaths in the Territory of Pondicherry, 1 case, 1 death in that of Karikal (November 5th to 11th, 22 cases, 10 deaths in the Territory of Pondicherry).

INDO-CHINA: Ports: *smallpox* — Haiphong, 6 cases, 1 death between December 3rd and 9th; Saigon-Cholon, 1 case between December 10th and 16th.

		11-20.XI	
		C.	D.
<i>Peste:</i>	Cambodge	0	0
<i>Variole:</i>	Annam	0	0
	Cambodge	2	1
	Cochinchine	13	5
	Tonkin	7	2

		1-10.XI			
		C.	D.		
		1	1	<i>Plague:</i>	Cambodia
		1	0	<i>Smallpox:</i>	Annam
		5	1		Cambodia
		13	9		Cochin-China
		5	0		Tonking

IRAQ: *variole* — du 10 au 16 décembre, 1 cas à Bagdad; 1 cas à Qurnah, province de Bassora.

IRAQ: *smallpox* — December 10th to 16th, 1 case at Baghdad; 1 case at Qurnah, in the province of Basrah.

MANDCHOURIE: *peste* — Renseignements en date du 24 octobre, sur l'épidémie précédemment signalée:

MANCHURIA: *plague* — Information dated October 24th, concerning the outbreak previously reported:

*District de Nungan.* — 29 décès au cours de la quinzaine du 1<sup>er</sup> au 15 octobre.

*Nungan District.* — 29 deaths during the fortnight October 1st to 15th.

*District de Tungliao.* — Le 8 octobre, 20 décès étaient signalés à Payintala depuis le début de l'épidémie. Le 16 octobre, 2 cas dans un village sis à 25 milles à l'ouest de Tungliao.

*Tungliao District.* — On October 8th, 20 deaths were notified at Payintala since the beginning of the outbreak. On October 16th, 2 cases were reported in a village about 25 miles west of Tungliao.

*District de Taonan.* — Trois nouveaux cas (1 mortel) ont été déclarés le 5 octobre à la station de chemin de fer de Kao-Hin, ligne de Supingkaï à Taonan. En outre, un cas d'abord considéré comme suspect, dans un village sis à 6 milles au sud-ouest de Taonan, a été confirmé bactériologiquement le 16 octobre.

*Taonan District.* — Three fresh cases (1 fatal) were reported on October 5th at the Kao-Hin railway station, Supingkaï-Taonan line. In addition, a case which occurred in a village about 6 miles south-west of Taonan, and was considered as suspected, was confirmed bacteriologically on October 16th.

*District de Chang-Ling.* — Quatorze décès ont été signalés depuis le début de l'épidémie. Un nouveau cas a été découvert le 11 octobre dans un village sis à 9 milles au sud-est de Tan-Yu.

*Chang-Ling District.* — Fourteen deaths were reported since the beginning of the outbreak. A fresh case was discovered in a village about 9 miles south-east of Tan-Yu.

PERSE: du 19 au 25 novembre, *typhus exanthématique* — néant; *variole* — 6 cas, 1 décès, dont 3 cas à Téhéran, 3 cas, 1 décès à Kasré-Chirine.

PERSIA: November 19th to 25th, *typhus* — nil; *smallpox* — 6 cases, 1 death, including 3 cases at Teheran, 3 cases, 1 death at Kasre-Chirine.

Du 27 novembre au 2 décembre, *typhus exanthématique* — néant; *variole* — 6 cas, 1 décès, dont 3 cas à Soldouz, 1 cas à Mehed, 1 cas, 1 décès à Téhéran, 1 cas à Tauriz.

November 27th to December 2nd, *typhus* — nil; *smallpox* — 5 cases, 1 death, including 3 cases at Solduz, 1 case at Meshed, 1 case, 1 death at Teheran, 1 case at Tauriz.

EUROPE. — BULGARIE: *typhus exanthématique* — du 12 au 18 novembre, 1 cas dans le département de Roustchouk; du 19 au 25 novembre, 1 cas dans le département de Schoumen.

EUROPE. — BULGARIA: *typhus* — November 12th to 18th, 1 case in the department of Rustchuk; November 19th to 25th, 1 case in the department of Shumen.

ESPAGNE: du 26 novembre au 2 décembre, *variole* — néant; *varioloïde* — 3 cas, dont 1 à Saragosse, 1 dans la province de Cuenca, 1 dans celle de Caceres.

SPAIN: November 26th to December 2nd, *smallpox* — nil; *varioloïde* — 3 cases, including 1 at Saragossa, 1 in the province of Cuenca, 1 in that of Caceres.

FINLANDE: *variole* — du 1<sup>er</sup> au 15 novembre, 1 cas dans le district de Kajana.

FINLAND: *smallpox* — November 1st to 15th, 1 case in the district of Kajana.

GRANDE-BRETAGNE (ANGLETERRE ET PAYS DE GALLES): *variole* — du 3 au 9 décembre, 9 cas dans le comté de Londres; aucun décès; districts sanitaires des ports indemnes (26 novembre-2 décembre, 3 cas dans le comté de Londres).

GREAT BRITAIN (ENGLAND AND WALES): *smallpox* — December 3rd to 9th, 9 cases in the County of London; no deaths; port sanitary districts free from infection (November 26th to December 2nd, 3 cases in the County of London).

LITHUANIE: *typhus exanthématique* — du 4 au 10 décembre, 3 cas, 1 décès dans le district de Mazeikiai (26 novembre-3 décembre, Lithuanie, 17 cas, 1 décès).

LITHUANIA: *typhus* — December 4th to 10th, 3 cases, 1 death in the district of Mazeikiai (November 26th to December 3rd, Lithuania, 17 cases, 1 death).

POLOGNE: *typhus exanthématique* — du 26 novembre au 2 décembre, 51 cas, 4 décès; du 3 au 9 décembre, 47 cas, 4 décès.

POLAND: *typhus* — November 26th to December 2nd, 51 cases, 4 deaths; December 3rd to 9th, 47 cases, 4 deaths.

ROUMANIE: *typhus exanthématique* — du 8 au 15 novembre, 10 cas, 1 décès (1<sup>er</sup>-7 novembre, 8 cas, 1 décès).

YUGOSLAVIE: *typhus exanthématique* — du 22 au 30 novembre, 3 cas, dont 2 dans le banovinat du Littoral, 1 dans celui de la Drina (15-21 novembre, Yougoslavie, 1 cas).

Océanie. — INDES ORIENTALES NÉERLANDAISES: Provinces: Java, *peste* — du 22 au 28 octobre, 393 décès.

PHILIPPINES (ILES): Situation du *choléra* dans l'archipel pendant la semaine finissant le 9 décembre:

	C.	D.		C.	D.
<i>Province de Bohol</i> : Calape	2	1	<i>Bohol Province</i> : Calape	2	1
Clarín	4	2	Clarín	4	2
Inabanga	7	4	Inabanga	7	4
Tubigon	10	9	Tubigon	10	9
<i>Province de Cebu</i> : Argao	5	6	<i>Cebu Province</i> : Argao	5	6
Bantayan	1	1	Bantayan	1	1
Campostela	2	2	Campostela	2	2
Liloan	1	0	Liloan	1	0
Toledo	1	0	Toledo	1	0
<i>Province de Negros occidental</i> : San Carlos	2	2	<i>Negros occidental Prov.</i> : San Carlos	2	2
<i>Province de Negros oriental</i> : Tanjay	1	1	<i>Negros oriental Prov.</i> : Tanjay	1	1
Total	36	28	Total	36	28

IV. — PESTE DES RONGEURS.

Asie. — INDE BRITANNIQUE: du 3 au 9 décembre, Rangoun, 1 *rat pesteux*.

IRAQ: Relevé des examens de rats au cours du mois d'octobre: 1<sup>o</sup> Bagdad, rats capturés et examinés, 721; 9 *rats pesteux*; 2<sup>o</sup> Bassora, rats capturés et examinés, 71. *Aucun n'a été reconnu pesteux*.

IV. — RODENT PLAGUE.

Asie. — BRITISH INDIA: December 3rd to 9th, Rangoun, 1 *plague-infected rat*.

IRAQ: Return concerning the examination of rats during the month of October: (1) Baghdad, rats caught and examined, 721; 9 *plague-infected rats*; (2) Basrah, rats caught and examined, 71; *none of them proved plague-infected*.

V. — PORTS: DATE DU DERNIER CAS NOTIFIÉ AU COURS DU MOIS ÉCOULÉ.

V. — PORTS: DATE OF THE LAST CASE NOTIFIED DURING THE LAST MONTH.

(21 novembre-20 décembre 1933) — (November 21st to December 20th, 1933).

	Peste Plague	Choléra Cholera	F. jaune Yellow F.	Typhus exanth.	Variole Smallpox		Peste Plague	Choléra Cholera	F. jaune Yellow F.	Typhus exanth.	Variole Smallpox
<b>Afrique</b>						<b>Asie (suite)</b>					
Bougie . . . . .	—	—	—	2.XII	—	Rangoun . . . . .	25.XI	—	—	—	1.XII
Cotonou (Dahomey) . . . . .	—	—	—	—	30.XI	Saïgon-Cholon . . . . .	—	—	—	—	16.XII
						Tatcorin . . . . .	—	—	—	—	25.XI
						Vizagapatam . . . . .	—	—	—	—	9.XII
<b>Asie</b>						<b>Océanie</b>					
Bagdad . . . . .	9.XII	—	—	—	16.XII	Argao (Philippines)	—	9.XII	—	—	—
Bassein . . . . .	9.XII	—	—	—	2.XII	Bantayan »	—	9.XII	—	—	—
Bombay . . . . .	—	2.XII	—	—	9.XII	Calape »	—	9.XII	—	—	—
Calcutta . . . . .	—	9.XII	—	—	9.XII	Carcar »	—	25.XI	—	—	—
Canton . . . . .	—	—	—	—	9.XII	Cebu »	—	25.XI	—	—	—
Chang-Hai . . . . .	—	—	—	—	25.XI	Dao »	—	2.XII	—	—	—
Chittagong . . . . .	—	2.XII	—	—	—	Ilo-Ilo »	—	25.XI	—	—	—
Colombo . . . . .	2.XII	—	—	—	—	Liloan »	—	9.XII	—	—	—
Haïphong . . . . .	—	—	—	—	9.XII	Loon »	—	2.XII	—	—	—
Karatchi . . . . .	—	—	—	—	9.XII	Minglanilla »	—	23.XI	—	—	—
Madras . . . . .	—	9.XII	—	—	9.XII	Naga »	—	2.XII	—	—	—
Négapatam . . . . .	—	—	—	—	—						
Pnom-Penh . . . . .	16.XII	—	—	—	—						

Paris, le 20 décembre 1933.

Le Directeur de l'Office international  
d'Hygiène publique:  
(Signé) D<sup>r</sup> Georges ABT.